

**Договір про співпрацю № \_\_\_\_\_**  
**між Львівським національним університетом імені Івана Франка та**  
**ТОВ «Ашан Україна Гіпермаркет»**

м. Львів

«27» січня 2020р.

Львівський національний університет імені Івана Франка в особі ректора Володимира Петровича Мельника, що діє на підставі Статуту Університету (далі - Університет) та Товариство з обмеженою відповідальністю «Ашан Україна Гіпермаркет» в особі уповноваженого представника Бояна Друара, що діє на підставі довіреності від 09.01.2019 року (далі Підприємство), а в подальшому разом іменуються – Договірні Сторони, керуючись Законом України "Про освіту", Законом «Про вищу освіту» та з метою співробітництва щодо організації підготовки та працевлаштування випускників уклали цей договір про наступне.

### **1. Предмет договору**

1.1. Предметом договору є співробітництво між Договірними Сторонами щодо проходження практики та подальшого працевлаштування випускників Університету за такими напрямками: французько-український переклад, асистування та переклад в перемовинах між українською та французькою стороною, навчання співробітників французької мови, супровід французьких делегацій та комісій, виходячи з потреби ТОВ «Ашан Україна Гіпермаркет».

1.2. Жодні положення цього договору не можуть тлумачитись як обмеження або зобов'язання на співробітництво між Договірними Сторонами у будь-яких інших сферах діяльності.

### **2. Напрямки співпраці Договірних Сторін**

2.1. Організація практики для студентів Університету на Підприємстві.

2.2. Спільне формування основних засобів мотивації і стимулювання навчальної діяльності студентів та спільне проведення конкурсів на їх здобуття.

2.3. Спільна організація наукових конференцій, симпозіумів, семінарів та інших заходів.

2.4. Надання взаємної можливості проведення лекцій, семінарів та навчань за участю спеціалістів. Сторін.

2.5. Взаємна участь у формуванні тем курсових, дипломних та кваліфікаційних робіт, програм практик та окремих курсів підготовки, долучення до процесу створення (оновлення) освітніх програм із відповідної спеціальності.

2.6. Співпраця в інших напрямках на основі взаємної зацікавленості сторін.

### **3. Заходи, які здійснюють сторони**

#### **3.1. Львівський національний університет імені Івана Франка:**

3.1.1. Забезпечує високу якісну професійну підготовку студентів відповідно до державних стандартів освіти за відповідними спеціальностями на факультетах Університету.

3.1.2. Розвиває та заохочує серед студентів академічну добросовісність, змагальність у навчанні, формує у них навички творчого мислення, наукового аналізу та наукової організації праці.

3.1.3. Забезпечує методичне керівництво при проходженні студентами у ТОВ «Ашан Україна Гіпермаркет» навчальної, виробничої та переддипломних практик згідно з календарним планом і у терміни, передбачені навчальними планами з підготовки фахівців.

### 3.2 ТОВ «Ашан Україна Гіпермаркет»:

3.2.1 Сприяє забезпеченню проходження виробничої та переддипломної практики для студентів Університету. Керівництво практикантами доручає досвідченим працівникам.

3.2.2 Проводить узагальнення результатів практики студентів Університету та при наявності вакантних місць і виходячи з потреб ТОВ «Ашан Україна Гіпермаркет» забезпечує роботою випускників відповідно до отриманої спеціальності та вживає заходів для створення їм належних умов праці відповідно до чинного законодавства України.

3.2.3. Надає інформацію щодо якості освіти та практичних навичок у студентів, які проходили практику.

3.2.4. Бере участь у формуванні та оновленні освітніх програм із відповідних спеціальностей шляхом подання пропозицій щодо освітніх компонентів.

### 4. Дія Договору та інші умови

4.1. На виконання окремих положень цього Договору можуть укладатися додатки до угоди, що є невід'ємною його частиною.

4.2. Зміни і доповнення Договору вносяться за взаємною згодою Договірних Сторін шляхом укладання додаткових угод.

4.3. Цей Договір вступає дію з дня його підписання і діє до **31 грудня 2021 року**.

4.4. Договір укладається у двох примірниках, що мають однакову юридичну силу.

4.5. Договір не передбачає жодних фінансових зобов'язань сторін.

4.6. Дія Договору припиняється:

- за взаємною згодою Сторін;

- достроково за ініціативою однієї із Сторін у випадку порушення іншою Стороною умов цього Договору;

- в інших випадках, передбачених чинним законодавством України.

### Юридичні адреси сторін:

**Львівський національний університет імені Івана Франка**

Юридична (поштова) адреса та місцезнаходження: 79000, м. Львів, вул. Університетська, 1  
IBAN UA 468201720343101002200001061  
Державна Казначейська служба  
МФО 820172  
Код ЄДРПОУ 02070987  
ПІ №: 020709813029  
№ св.ПДВ 17701483  
Тел. (032)239-41-22

**ТОВ «Ашан Україна Гіпермаркет»**

Юридична адреса:  
Проспект Степана Бандери, 15-А, м. Київ, 04073, Україна  
IBAN UA213006140000026009500187400/УАН  
Відділення «КІВ» ПАТ «Креді Агріколь Банк»  
ЄДРПОУ 35442481  
ПІН 354424826566  
Тел. (044)3913825  
Тел. (032)2420530

### Договір підписали:

Ректор  
Львівського національного університету  
імені Івана Франка

**В.П. Мельник**

Уповноважений представник Керуючий магазином  
ТОВ «Ашан Україна Гіпермаркет»

**Боян Друар**

*4340 І. Мельник*

*[Handwritten signature]*